



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TIM/1999/7  
2 August 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

Пятьдесят седьмая сессия  
27-30 сентября 1999 года

Совместная сессия Комитета (пятьдесят восьмая сессия) и  
Европейской лесной комиссии ФАО (тридцатая сессия)

(Пункт 7 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

Настоящий документ содержит предложения по организации и тематике совместной сессии, которую намечено провести в октябре 2000 года в Риме. Комитету предлагается высказать по ним свои замечания и сделать дополнительные предложения. Предлагается, чтобы программа проведения сессии была окончательно доработана на совещании бюро Комитета и Комиссии весной 2000 года.

## **Введение**

1. На прошлой совместной сессии в 1996 году было принято решение, что оба органа будут время от времени проводить совместные сессии. Впоследствии была достигнута договоренность, что следующая совместная сессия должна быть организована в Риме в 2000 году. В настоящем документе содержатся некоторые предложения относительно организации совместной сессии, по которым Комитету предлагается высказать свои замечания.

## **Сроки проведения сессии**

2. Для проведения сессии были зарезервированы следующие сроки: 9-13 октября 2000 года. К этому времени в штаб-квартире ФАО будут иметься свободные помещения для организации сессий и, кроме того, поступят данные для обсуждения положения на рынке. Основные вспомогательные органы ЕЭК должны проводить свои сессии до конца сентября, однако Председатель специальной Рабочей группы по программе работы дал свое согласие на эту небольшую задержку.

3. Поскольку 2000 год будет являться священным годом, получить места в гостиницах в Риме будет весьма трудно, в связи с чем делегатам настоятельно рекомендуется заблаговременно забронировать места в гостинице.

## **Организация сессии**

4. На предыдущих совместных сессиях рассматривались следующие основные вопросы:

- регулярные/обязательные вопросы "административно-хозяйственной работы" каждого органа;
- обзор лесохозяйственной политики и программ в Европе;
- обзор рынков лесных товаров;
- обзор мероприятий, проведенных в соответствии с общей комплексной программой работы, утверждение программы;
- обсуждение специальной темы.

5. Что касается специальной темы, то в 2000 году будут проведены два крупных мероприятия, непосредственно затрагивающие Комитет и Комиссию:

- публикация новой обширной информации о лесных ресурсах (завершение Оценки лесных ресурсов промышленно развитых стран умеренной и бореальной зон (ОЛРУБЗ-2000), и публикация первых результатов глобальной Оценки лесных ресурсов); и
- завершение работы Межправительственного форума по лесам и рассмотрение ее результатов Комиссией по устойчивому развитию.

Эти два вопроса были определены бюро обоих органов как заслуживающие рассмотрения на совместной сессии.

6. С учетом этого секретариат разработал прилагаемый проект работы совместной сессии (приложение). Комитету предлагается высказать по нему свои замечания и предложить изменения. Программа сессии будет окончательно подготовлена на совещании бюро двух органов весной 2000 года.

## Приложение

### Предлагаемая предварительная повестка дня совместной сессии Комитета ЕЭК по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО

1. Утверждение повестки дня.
2. Председательство на совместной сессии.
3. Вопросы, касающиеся деятельности Европейской лесной комиссии
  - Обзор регулярных и оперативных программ ФАО в Европе;
  - Вопросы, которые следует передать на рассмотрение Комитету по лесному хозяйству
  - Выборы должностных лиц
  - Сроки и место проведения следующей сессии.
4. Вопросы, касающиеся деятельности Комитета по лесоматериалам
  - Вопросы, возникающие в связи с сессией Европейской экономической комиссии
  - Деятельность основных вспомогательных органов ЕЭК, представляющая интерес для Комитета по лесоматериалам
  - Выборы должностных лиц
  - Сроки и место проведения следующей сессии.
5. Оценка лесных ресурсов: результаты, проблемы, планы на будущее.
6. Состояние лесного хозяйства в регионе.
7. Изменения на рынке в 2000 году и перспективы на 2001 год.
8. Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе: поддержка глобальных и региональных процессов.

9. Обзор мероприятий, проведенных в 1999/2000 году, и общая комплексная программа работы на 2001–2005 годы.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада о работе совместной сессии.

-----